FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 169 Hnu 17

CINQUIÈM DU CA

Province de Quebec — District No. 169 Levis — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 16 — {in / dans} la Paroisse de St Romuald & St Etienne — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6 — 165

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Theodemene 6-9 juin — {Enumerator. / Recenseur.}

Lins. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State what was spent in wages, salaries, commissions, etc., for work done in 1910 (in words only). Mentionner ce qui a été dépensé en 1910 pour gages, salaires, etc. (en toutes lettres seulement).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à un autre travail que le principal métier ou emploi.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of work per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou des métiers secondaires.	Rate of earnings per hour when employed by hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance pour une année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	INFIRMITIES. INFIRMITÉS. Specify each infirmity. Spécifier chaque infirmité.
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		58	Tessay Elmina	st Romuald	f	épouse	m	avril	1873	38	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucun	—												54.00	99	2.60		oui	oui	ff			
2			— Napoléon	—	m	fils	c	nov	1899	11	Québec			Français	canadien	cath R.	—	—												100.00	11	2.60	9	oui	oui	ff			
3			— Joseph	—	m	fils	c	janv	1902	9	Québec			Français	canadien	cath R.	—	—												100.00	9	2.60	9	oui	oui	ff			
4			— Ernest	—	m	fils	c	janv	1903	8	Québec			Français	canadien	cath R.	—	—												100.00	8	2.60	8	oui	oui	ff			
5			Flecteau Rosalie	—	f	belle mère	v	avril	1853	58	Québec			Français	canadienne	cath R.	—	—												87.00	45	2.80		oui	oui	ff			
6	38	60	Levasseur Arthur	—	m	chef	m	avril	1871	40	Québec			Français	canadien	Cath R.	marchand détail	épicerie	mon	mon	mon									2000.00	40	30.00		oui	oui	ff			
7			— Lucie	—	f	épouse	m	déc	1868	42	Québec			allemande	canadienne	cath R.	aucun	—												200.00	42	10.40		oui	oui	ff			
8			Demers Florentia	—	f	fille adoptive	c	mars	1902	9	Québec			Français	canadienne	Cath R.	—	—												200.00	9	5.20	10	oui	oui	ff			
9			Nadeau Emeliana	—	f	servante	c	avril	1893	23	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		2-9-6	mon	oui	non		52		—	125			182.00	52	5.20		oui	oui	ff			
10	39	61	Isabel Pierre	—	m	chef	v	mai	1862	49	Québec			Français	canadien	cath R.	charretier		11-5-6	mon	oui	non																		
11			Blouin Jeseph	—	f	belle sœur	c	fév	1866	45	Québec			écossaise	canadienne	cath R.	aucune		2-9-6	mon	oui	non													oui	oui	ff			
12	40	62	Berubé Antonio	—	m	chef	m	janv	1890	21	Québec			Français	canadien	cath R.	journalier		7-9-6	mon	oui	non		manufacture	44		60	369			1000.00	21	15.36		oui	oui	ff			
13			— Maria	—	f	épouse	m	janv	1889	22	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6	mon	oui	non									270.00	22	7.80		oui	oui	ff			
14	41	63	Roberge Joseph	—	m	chef	m	janv	1872	38	Québec			Français	canadien	cath R.	journalier		9-9-6	mon	oui	non		moulin à scie	46		60	386			1000.00	38	22.64		oui	oui	ff			
15			— Zelia	—	f	épouse	m	juin	1879	31	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6	mon	oui	non									125.00	31	5.20		oui	oui	ff			
16			— Léonel	—	m	fils	c	déc	1899	11	Québec			Français	canadien	cath R.	—	—													140.00	11	5.20	8	oui	oui	ff			
17			— Gerardine	—	f	fille	c	fév	1906	5	Québec			Français	canadienne	cath R.	—	—													69.00	5	2.60		ba	ba	ff			
18		64	Blondeau Gauthier	—	m	chef	m	déc	1878	32	Québec			Français	canadien	cath R.	barbier		2-6-6	mon	mon	oui									1000.00	32	31.44		oui	oui	ff			
19			— Eva	—	f	épouse	m	déc	1885	25	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6												378.00	25	7.80		oui	oui	ff			
20			— Anne Marie	—	f	fille	c	juillet	1909	1	Québec			Français	canadienne	cath R.	—	—													28.00	1	2.60		ba	ba	—			
21			— Simonne	—	f	fille	c	fév.	1911	3/12	Québec			Français	canadienne	cath R.	—	—																	ba	ba	—			
22	42	65	Aubert Arthur	—	m	chef	m	juillet	1865	45	Québec			Français	canadien	cath R.	cultivateur		5-6-6	mon	oui	non			52		60	540			3000.00	45	63.00		oui	oui	ff a.			
23			— Délina	—	f	épouse	m	juillet	1866	44	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6												1500.00	44	54.45		oui	oui	ff			
24	43	66	Lemieux Joseph	—	m	chef	m	août	1823	75	Québec			Français	canadien	cath R.	une journalière		9-9-6	mon	oui	non									160.00	75	26.00		non	non	ff			
25			— Antoy	—	f	épouse	m	janv	1851	60	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6																non	non	ff			
26		67	Demers Isabelle	—	m	chef	m	fév	1867	44	Québec			Français	canadien	cath R.	journalier		7-9-6	mon	oui	non		manufacture	48		60	402			570.00	44	19.12		oui	oui	ff			
27			— Marie	—	f	épouse	m	mars	1873	38	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6												120.00	38	5.20		non	non	ff			
28			Bachon Ida	—	f	nièce	c	sept	1910	8/12	Québec			Français	canadienne	cath R.	—	—													30.00	8/12	2.60		ba	ba	—			
29		68	Lambert Emile	—	m	chef	m	fév	1889	22	Québec			Français	canadien	cath R.	journalier		7-9-6	mon	oui	non		manufacture	46		60	134							oui	oui	ff			
30			— Léa	—	f	épouse	m	fév	1884	27	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6					manufacture											oui	oui	ff			
31	44	69	Blais Emma	—	f	chef	v	déc	1863	45	Québec			Français	canadienne	cath R.	commerçante	Pâtisserie	7-9-6	mon	oui	non		boulangerie							250.00	45	11.00		oui	oui	ff			
32			— Cyrome	—	f	fille	c	avril	1890	21	Québec			Français	canadienne	cath R.	commis		10-6-6	mon	oui	non		épicerie boucherie	52		60	130			115.00	21	2.60		oui	oui	ff			
33			— Marie Jeanne	—	f	fille	c	mars	1893	18	Québec			Français	canadienne	cath R.	apprentie couturière		7-8-6	mon	oui	non			12		60	11			80.00	18	2.60		oui	oui	ff			
34			— Blanche	—	f	fille	c	nov.	1894	16	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6												80.00	16	2.60		oui	oui	ff			
35			— Marie Bresance	—	f	fille	c	mars	1897	14	Québec			Français	canadienne	cath R.	—	—													40.00	14	2.60	9	oui	oui	ff			
36			— Anne Marie	—	f	fille	c	août	1899	12	Québec			Français	canadienne	cath R.	—	—													80.00	12	2.60	6	oui	oui	ff			
37		70	Lemard Rose Delvina	—	f	chef	c	mai	1868	43	Québec			Français	canadienne	cath R.	pêcheur																	oui	oui	ff			
38	45	71	Gosselin Philomène	—	f	chef	v	août	1846	44	Québec			Français	canadienne	cath R.	journ. journ.		2-9-12	mon	oui	non			12		60	60							non	non	ff			
39			— Marie	—	f	fille	c	avril	1891	20	Québec			Français	canadienne	cath R.	servante		9-9-9	mon	oui	non			48		—	45			450.00	20	10.40		oui	oui	ff			
40			— Louis	—	m	fils	c	janvier	1896	15	Québec			Français	canadien	cath R.	journalier		7-9-6	mon	oui	non		manufacture	40		60	108			500.00	15	10.40		oui	oui	ff			
41			— Albert	—	f	fille	c	mai	1910	10	Québec			Français	canadien	cath R.	aucun		9-9-6												100.00	10	2.60	9	oui	oui	ff			
42			— Alma	—	f	fille	c	juin	1903	7	Québec			Français	canadien	cath R.	—	—													70.00	7	2.60	9	oui	non	ff			
43			— Marie Rose	—	f	fille		janvier	1907	4	Québec			Français	canadien	cath R.	—	—													43.00	4	2.60		ba	ba	ff			
44		72	Lemieux Joseph	—	m	chef	m	janv.	1858	53	Québec			Français	canadien	Cath R.	journalier		6-9-6	mon	oui	non		chantier	48		60	432			1000.00	53	21.60		oui	oui	ff			
45			— Celanise	—	f	épouse	m	nov.	1863	47	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6												570.00	47	2.60		oui	oui	ff			
46			— Joseph	—	m	fils	c	juillet	1890	20	Québec			Français	canadien	cath R.	journalier		7-9-6	mon	oui	non		manufacture	42		60	315			1000.00	20	12.96		oui	oui	ff			
47			— Georges	—	m	fils	c	déc.	1891	19	Québec			Français	canadien	cath R.	commis		10-6-6	mon	oui	non		magasin	52		48	240			1000.00	19	12.96		oui	oui	ff a.			
48			— Alberte	—	f	fille	c	mai	1899	12	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6												100.00	12	5.20	9	oui	oui	ff			
49			Leclerc Amanda	—	f	belle sœur	c	oct.	1874	35	Québec			Français	canadienne	cath R.	aucune		9-9-6																non	non	ff			
50		73	Dubois Anna	—	f	chef	v	nov	1858	52	Québec			Français	canadienne	cath R.	blanchisseuse		9-9-6	mon	oui	non		à la maison							64.00	52	5.20		oui	oui	ff			

17905 460 77